The Native Speaker: Myth and Reality

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM

Series Editors: Professor Colin Baker, *University of Wales, Bangor, Wales, Great Britain* and Professor Nancy H. Hornberger, *University of Pennsylvania, Philadelphia, USA*

Other Books in the Series

At War With Diversity: US Language Policy in an Age of Anxiety

James Crawford

Cross-linguistic Influence in Third Language Acquisition

J. Cenoz, B. Hufeisen and U. Jessner (eds)

Curriculum Related Assessment, Cummins and Bilingual Children

Tony Cline and Norah Frederickson (eds)

Dual Language Education

Kathryn J. Lindholm-Leary

English in Europe: The Acquisition of a Third Language

Jasone Cenoz and Ulrike Jessner (eds)

Foundations of Bilingual Education and Bilingualism

Colin Baker

Identity and the English Language Learner

Elaine Mellen Day

An Introductory Reader to the Writings of Jim Cummins

Colin Baker and Nancy Hornberger (eds)

Language and Literacy Teaching for Indigenous Education: A Bilingual Approach Norbert Francis and Jon Reylmer

Languages in America: A Pluralist View

Susan J. Dicker

Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire *Jim Cummins*

Language Revitalization Processes and Prospects

Kendall A. King

Language Use in Interlingual Families: A Japanese-English Sociolinguistic Study Masayo Yamamoto

The Languages of Israel: Policy, Ideology and Practice

Bernard Spolsky and Elana Shohamy

Learning English at School: Identity, Social Relations and Classroom Practice Kelleen Toohey

Learners' Experiences of Immersion Education: Case Studies of French and Chinese Michèle de Courcy

Multicultural Children in the Early Years

P. Woods, M. Boyle and N. Hubbard

Power, Prestige and Bilingualism: International Perspectives on Elite Bilingual Education

Anne-Marie de Mejía

Reflections on Multiliterate Lives

Diane Belcher and Ulla Connor (eds)

The Sociopolitics of English Language Teaching

Joan Kelly Hall and William G. Eggington (eds)

World English: A Study of its Development Janina Brutt-Griffler

Please contact us for the latest book information: Multilingual Matters, Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon, BS21 7HH, England http://www.multilingual-matters.com

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM 38

Series Editors: Colin Baker and Nancy H. Hornberger

The Native Speaker: Myth and Reality

Alan Davies

MULTILINGUAL MATTERS LTD

Clevedon • Buffalo • Toronto • Sydney

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Davies, Alan

The Native Speaker: Myth and Reality/Alan Davies Bilingual Education and Bilingualism: 38 Includes bibliographical references and index. 1. Native language. 2. Applied linguistics. I. Title. II. Series. P120.N37.D38 2002 418--dc21 2002014538

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue entry for this book is available from the British Library.

ISBN 1-85359-623-X (hbk) ISBN 1-85359-622-1 (pbk)

Multilingual Matters Ltd

UK: Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon BS21 7HH. USA: UTP, 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150, USA. Canada: UTP, 5201 Dufferin Street, North York, Ontario M3H 5T8, Canada. Australia: Footprint Books, PO Box 418, Church Point, NSW 2103, Australia.

Copyright © 2003 Alan Davies.

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

Typeset by Aarontype Ltd. Printed and bound in Great Britain by the Cromwell Press Ltd.